



## ENGLISH LEARNER PROGRAM DESCRIPTION

"Ntaub Ntawv Qhia Rau Cov Menyuam Xyaum Kawm Aaskiv"

Sacramento City Unified School District HIGH SCHOOL "TSEV KAWM NTAWV SIAB" 2006-07

|                     |          |          |     |
|---------------------|----------|----------|-----|
|                     |          |          |     |
| Tub ntxhais lub npe | Lub Xeem | Hnub Yug | Qib |

Ob lub tseem homphiaj los pabcuam cov tub ntxhais uas tseem xyaum kawm Aaskiv yog los txhawb kom paub ntawv Aaskiv txaus thiab npaj kev kawm kom haum tus quav qhia ntawv. Raws li lub xeev tsab cai, koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified School District muaj peb hom ntaub ntawv qhia rau cov tub ntxhais xyaum kawm Aaskiv. **Cov tub ntxhais uas kawm nyob rau hauv peb hom ntawv qhia no tau txais kev kawm Aaskiv "ELD" txhua hnub los ntawm hom ntaub ntawv hu uas "High Point" thiab "HOLT materials".**

**Structured English Immersion (SEI) "Xyaum Kawm Aaskiv" (CELDT Overall is Beginning or Early Intermediate "Tus Qhabnia ntawm daim ntawv xeem CELDT tau Seem Pib lossis Seem Pib Ib Nrab")**

Tub ntxhais uas nyob rau cov hoop SEI yuav tau txais qhov tsawg kawg yog ib hoop xyaum kawm Aaskiv "ELD". Lawv yuav tau txais kev qhia uas xiv lub tswyim tes taw (SDAIE) los kom cov tub ntxhais kawm haum tus quav qhia ntawv ntawm nws qib uas yuav siv lus Aaskiv los qhia. Nyob rau ntawm hoop qhia no, txhua cov hoop yuav siv lus Aaskiv los qhia, tiamsis yuav siv ntaub ntawv thiab tswyim kom haum thiab txhawb tau cov menuyam xyaum kawm Aaskiv uas yog siv tau tus tub ntxhais hom lus hais. Muaj ntaub ntawv rau tub ntxhais siv uas yog nws haiv lus (Lus Mev thiab lwm haiv lus) los pab tub ntxhais kawm kom tau Aaskiv, kom tsimnyog lawv kev kawm. Yog muaj tub ntxhais coob txaus tso sibhaum, yuav muab cov tub ntxhais hais ib haiv lus kawm uake thiaj li yuav tshwm tau kev qhia siv nws haiv lus los piav, uas yog los ntawm tus xibfwb los yog lwm cov ua haujlwm pab xibfwb ghiya ntawv. Txhua tus tubntxhais xyaum kawm lus Aaskiv yuav tau kawm hoop Xyaum Kawm Aaskiv "Structured English Immersion", tsuas yog koj txwv tsis pub, tsis li lawv yuav kawm rau hoop no txog thaum lawv paub Aaskiv txaus lawm.

**English Language Mainstream (ELM) "Siv Aaskiv Qhia" (CELDT Overall is Intermediate, Early Advanced or Advanced "Tus Qhabnia ntawm daim ntawv xeem CELDT tau Seem Nrab, Paub Txaus lossis Paub Tshaj")**

Nyob rau hoop qhia no, txhau hoop yog siv lus Aaskiv qhia xwb. Hoop no zoo dua rau cov tub ntxhais kawm Aaskiv "English Learners" uas txawj Aaskiv txaus "reasonable fluency". Nyob rau hoop qhia "ELM program" tub ntxhais tau txhais kev pab kawm Aaskiv "ELD" thiab kev hloov tswyim qhia rau cov hoop kawm ntawd thiab. Koj muaj cai tso koj tus menuyam kawm rau hoop siv Aaskiv qhia xwb los tau "English Language Mainstream program". Xav kom muaj li no, sau ib tsab ntawv thov tuaj rau lub tsev kawm ntawv tus thawj xibfwb.

**Alternative (Bilingual) Program "Lwm Hoob Qhia Ob Hom Lus"**

Niamtxiv yuav tsum kos npe ua ntawv tso cai yog tub ntxhais yuav xav kawm ob hoop lossis ntau tshaj ntawm cov hoop uas yog muaj siv tub ntxhais hom lus hais. Koj muaj cai tswj kom koj tus menuyam mus kawm rau cov hoop qhia ob hom lus "Bilingual Program" yog koj kos npe rau daim ntawv tso cai "Waiver for Bilingual Education" (saib sab nrauv). Lub tsev kawm ntawv yuav tso cai rau nws kawm tsuas yog tsis muaj kev pom tau tias hoop kawm no yuav pab tsis tau tus menuyam kev kawm los ntawm cov hoop qhia ob hom lus "Bilingual Program". Yog lub tsev kawm ntawv tsis tso cai rau koj tus menuyam mus kawm, koj muaj cai ua ntaub ntawv txiav tauj ntxiv. Yog lub tsev kawm ntawv tsis muaj kev qhia ntawv ob hom lus (vim muaj tsawg tshaj 20 tus tibneeg sau ntaub ntawv pom zoo xwb), koj sau ntaub ntawv thov los tau lossis thov mus kawm rau lwm lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv peb koog tsev kawm ntawv thiab siv koj lub tsheb tuaj tom thiab xa koj tus menuyam. Tiamsis no, tsis tau muaj cov hoop siv qhia ob hom lus nyob rau ntawm cov tsev kawm ntawv nrab rau koog tsev kawm ntawv Sacramento Unified School District.